

● Evocarea evenimentelor revoluționare de la 1848-1849
Pagina a II-a

● Spectacolul ansamblului de cîntece și dansuri din Iran
Pagina a II-a



● Cu prilejul celei de a 20-a aniversări a Republicii Democrate Germane
Pag. a IV-a

● Comunicat comun iugoslavo-italian
Pag. a IV-a

Sărbătorirea Zilei recoltei în Capitală

Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu la adunarea populară din piața Obor

Dragi tovarăși,

Doresc în primul rînd să adresez, cu prilejul tradiționalei zile a recoltei, un salut călduros mecanizatorilor, lucrătorilor din întreprinderile agricole de stat, țărânilor cooperatiste, tuturor țărănilor din patria noastră, din partea Comitetului Central al partidului, a Consiliului de Stat și a Consiliului de Miniștri. (Aplauze puternice).

Acesta sîrbătoare constituie o expresie a prețurii și cîntirii pe care partidul și guvernul, întregul popor o acordă activității pline de abnegație a oamenilor muncii din agricultură, strădănilor lor de a obține producții tot mai bogate, de a aduce o contribuție crescîndă la înflorirea României socialiste.

În cadrul preocupărilor partidului și statului pentru dezvoltarea continuă a economiei naționale, a producției de bunuri materiale — de care depinde în mod hotărîtor progresul societății, ridicarea nivelului de trai al maselor — paralel cu eforturile pentru continuarea industrializării socialiste, în ritm susținut — un loc de cea mai mare importanță îl ocupă dezvoltarea intensă și multilaterală a agriculturii, mecanizarea și chimizarea ei, sporirea producției vegetale și animale. (Vii aplauze).

Sărbătorind „Ziua recoltei” se cuvine să ne amintim de faptul că sîntem în anul al 20-lea de la începerea cooperativizării. Putem spune astăzi că drumul arătat de partid s-a dovedit în întregime just, agricultura noastră cooperatistă obținînd an de an producții tot mai mari. Experiența adevărată că numai marea gospodărie socialistă poate realiza producții agricole sigure, poate permite creșterea veniturilor țărănilor, cit și ridicarea avuției generale a țării, bunăstarea întregului popor. (Aplauze prelungite).

Trebuie să reamintim de asemenea faptul că succesele pe care le obținem în dezvoltarea agriculturii se datorează sprijinului pe care statul socialist, clasa noastră muncitoare l-a acordat și îl acordă continuu țărănilor. Tractoarele, mașinile agricole, îngrășămintele chimice sînt — putem spune — hotărîtoare în succesele pe care le-am obținut și le obținem în sporirea producției agricole. Iată de ce se cuvine ca la „Ziua recoltei” să adresem un salut călduros claselor noastre muncitoare, clasei conducătoare a orînduirii noastre socialiste. (Aplauze puternice).

Cred că sînteți de acord cu mine, tovarăși, să adresem țărănilor noastre cooperatiste, tuturor lucrătorilor din întreprinderile agricole de stat și întreprinderile de mecanizare a agriculturii, tuturor specialiștilor agricoli un salut călduros și îndemnul de a face totul pentru a obține recolte tot mai bogate de pe pămîntul patriei noastre. (Aplauze puternice).

În prezent, întreaga atenție a organelor și unităților agricole, a organizațiilor de partid, a tuturor oamenilor muncii din agricultură trebuie concentrată spre organizarea și realizarea, în cele mai bune condiții, a lucrărilor de toamnă. În primul rînd, este necesar să se asigure stringerea în cel mai scurt timp a recoltei de porumb, sfeclă de zahăr, însoțirea unor cantități cit mai mari de furaje. Avem recolte bune aproape în toate aceste culturi. Stringerea lor la timp, păstrarea lor în condiții corespunzătoare este o necesitate imperioasă pentru buna aprovizionare, în tot cursul iernii, a populației cu produse agroalimentare.

Lucrătorii din agricultură, cooperatorii trebuie să înțeleagă că în acest sector de activitate nu există limită în ce privește orele de lucru. Este necesar ca în cele cîteva săptămîni care au mai rămas pînă la sfîrșitul campaniei de toamnă să se lucreze așa cum se știe că trebuie să se lucreze în agricultura românească, adică zi și noapte; pentru că, tovarăși, așa cum se cunoaște, după aceea vor veni multe luni în care nu se va lucra nici o oră pe zi. În această ordine de idei vreau să mă adresez și sindicatelor cu cerința de a organiza activitatea în întreprinderile de mecanizare și în întreprinderile agricole de stat nu după normele de orar ale Codului muncii, care nu corespund acestor sectoare, ci după necesitățile agriculturii noastre, după necesitățile națiunii noastre socialiste, după nevoia de

pe măsura posibilităților create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

În condițiile de muncă create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

În condițiile de muncă create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

În condițiile de muncă create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

În condițiile de muncă create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

În condițiile de muncă create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

În condițiile de muncă create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

În condițiile de muncă create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

În condițiile de muncă create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

În condițiile de muncă create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

În condițiile de muncă create prin mijloacele materiale puse de stat la dispoziție; se va realiza în felul acesta atît creșterea bunăstării țărănilor, cit și creșterea avuției generale a națiunii noastre socialiste. (Vii aplauze).

a îngrîji și stringe recoltele în condiții bune. (Aplauze puternice). Socoteala timpului de lucru trebuie făcută nu pentru fiecare zi în parte, ci pentru întregul an, și atunci vom constata că mulți lucrători din agricultură sînt departe de a munci cele opt ore pe zi prevăzute în Codul muncii. Tocmai de aceea trebuie să înțelegem că, atunci cînd muncile agricole sînt în toi, trebuie să se lucreze zi și noapte; numai așa se poate asigura efectuarea în cele mai bune condiții a lucrărilor de care depinde soarta recoltei noastre. Aceasta este legea agriculturii: cine nu o înțelege, nu înțelege agricultura, nu înțelege cum se pot obține recolte bune. (Vii aplauze).

Vreau să mă adresez specialiștilor din agricultură. Avem un detașament puternic de aproape 30.000 de specialiști agricoli cu studii superioare și medii. Este adevărat că un număr încă mare lucrează la centru, la județe și nu alții citi ar trebui lucrează în unitățile agricole. Se impune să acționăm și aici cu mai multă hotărîre pentru a asigura o schimbare radicală în repartizarea specialiștilor; va trebui ca mai mult de 75-80 la sută din specialiști să fie încadrați în unitățile agricole de stat și cooperatiste, acolo unde se obține recolta și nu în birouri. Agricultura nu se face cu hîrtii. Nu cu referate putem obține recolte de care avem nevoie! (Aplauze prelungite). Este necesar ca specialiștii din agricultură să înțeleagă că poartă răspunderea pentru buna organizare a lucrărilor agricole, pentru asigurarea cu semințe de înaltă productivitate și îmbunătățirea raselor de animale. De ei depinde în mare măsură ca într-un timp scurt să realizăm un progres fundamental în agricultura noastră.

Noi spunem, tovarăși, că avem rezultate bune în agricultură față de trecut; într-adevăr, am obținut succese uriașe, dar față de ceea ce avem nevoie și față de ceea ce putem face, nu putem fi încă mulțumiți! Într-adevăr, avem co-

(Cont. în pag. a III-a)

Ziua recoltei la Arad



Abundență de produse în piața Mihai Viteazul.



Gheretele unităților TAPL au avut numeroși vizitatori.

De la un capăt la celălalt al județului, al țării, sărbătoarea recoltei a sîrîns în marea horă; a muncii deopotrivă pe toți lucrătorii ogoarelor. Sătenii nu făcînd din sărbătoare zi plină de hîrnicie, stringînd rodul holdelor și al muncii, pregătînd recolta viitorului an.

Ziua recoltei l-am simțit prezența cu toții. Marile expoziții din piețe, abundența legumelor și fructelor în magazine, tonetele cu produse specifice anotimpului culcului au atras duminică afloarea cumpărătorilor. I-am însoțit la una dintre cele mai reprezentative unități din centrul orașului — magazinul intercooperatist de pe str. Horia. Rafturi încărcate cu struguri, vinete, castraveți, roșii, cartofi, ceapă etc. De fapt aici belșugul ogoarelor e prezent în

fiecare zi pentru că cele 11 cooperative agricole din jurul orașului, asociate să-și desfășoare produsele, trimit tot ce au mai reprezentativ din recolta obținută.

Ce a adus nou acest magazin cîntat frecvent de mil de gospodine? Mai înli varietatea. Poți țiguri aici de la produsele lactate și preparatele din carne „fabricate” în specifice locale, pînă la abundența legumelor și fructelor. În plus, toate produsele atrag prin starea lor proaspătă pentru că magazinul a lichidat veriga depozit, producătorii livrînd direct magazinului. Economizîtoare? Nu se mai apeleză la perisaje peste normative cauzate din pierderile de depozitare.

R. MUSCELEANU

(Cont. în pag. a III-a)

SOARTA RECOLTEI O HOTĂRĂȘTE INTENSITATEA MUNCII ÎN ACESTE ZILE

Profund de faptul că în ultimele zile timpul a fost favorabil, lucrătorii de pe ogoare și-au intensificat eforturile, hotărîți să câștige bătălia recoltărilor și a însămințărilor, să recupereze întîrzierile. Dovada: în întreprinderile agricole de stat și în numeroase unități cooperatiste s-a lucrat din plin și în cursul zilei de duminică, reușindu-se astfel să se adauge sute de hectare la suprafețele recoltate sau însămințate pînă acum. Potrivit ultimei situații, în întreprinderile agricole de stat recoltatul florilor-soarelui s-a încheiat pe aproape întreaga suprafață, iar a porumbului s-a efectuat în proporție de 60 la sută. Concomitent cu strînsul și depozitul recoltei țirzii, s-a acționat cu intensitate la semănatul păioaselor. Pînă în cursul zilei de ieri în unitățile respective s-a semănat grîul pe 55 la sută din teren.

Și în cooperativele de producție, paralel cu recoltatul culturilor țirzii, se desfășoară eliberatul, pregătutul terenului și semănatul grîului. În unitățile unde, forța de muncă arături și s-a semănat grîu pe optzeci hectare, realizîndu-se viteza de

vidente. La cooperativa agricolă „Victoria” din Nădlac, semănatul grîului pe 610 hectare s-a încheiat în seara zilei de 3 octombrie, întreaga forță mecanică și manuală fiind în prezent mobilizată la recoltatul porumbului și a sfeclii de zahăr.

Imagine a hîrniciei

Ziua de duminică a constituit pentru cooperatorii din Șimand o zi de muncă intensă, rodnică. Încă din zorii zilei numeroși cooperatori și atelaje se aflau la lucru în cîmp. În timp ce cooperatorii munceau de zor la recoltatul porumbului și eliberatul terenului, mecanizatorii lucrau la arat, discuit și semănat. Așa după cum ne-a relatat tov. Ioan Corbaci, președintele cooperativei, pe care l-am înțilnit pe cîmp, numai într-o singură zi (de exemplu sîmbătă) s-au executat peste o sută de hectare arături și s-a semănat grîu pe optzeci hectare, realizîndu-se viteza de



Pe terenul proaspăt eliberat de coci al cooperativei agricole din Șimand, harnicii mecanizatori au executat duminică arături de calitate pregătînd astfel un bun pat germinativ seminței de grîu.

lucru planificat. Dat fiind că s-a acționat energie la eliberatul terenului, duminică s-a putut concentra un număr mai mare de tractoare la pregătirea terenului, fapt ce a permis ca pînă în seara zilei de 5 octombrie unitatea să aibă arate 600 hectare și semănat cu grîu peste 400 hectare. Muncindu-se în acest fel, cooperativa din Șimand va reuși să termine semănatul grîului în timpul optim.

Foșnetul porumbului nu se aude pînă-n sat?

Cu totul alta e situația la cooperativa agricolă din Nădlac unde lu-

crările de sezon se desfășoară nesatisfăcător. Care este cauza? Forța de muncă și zilele bune de lucru nu sînt folosite din plin. Pentru a confirma acest adevăr să dăm exemplu fenomenul înțilnit pe teren în ziua de 5 octombrie. Din cele 17 tractoare, funcționau doar 14. Trei din ele se „odihneau” în secție. Despre acest „amănunt” Dumitru Ispas, președintele cooperativei și A. Bănteanu, inginerul agronom nu știau nimic. Pe o tarla

cu trifol de sămînță o combină stătea nefolosită. După cum am fost informați, suprafața respectivă urmează a fi însămințată cu grîu. Cînd, dacă timp de zece zile mașina n-a treierat nici jumătate din trifolene? Funcționează o oră, două și stă trel, patru zile. Cu toate „consultațiile” acordate de I.M.A. Cîrși deficiente tehnice n-au fost înălturate nici la ora actuală. Nici mijloacele de transport nu sînt folosite la capacitatea maximă. De exemplu, o bună parte din atelajele cooperativei, în loc să lucreze în interesul obștei, au fost utilizate în scopuri personale ale unor membri. Din păcate, toate acestea explică nu le-am primit pe cîmp, unde s-ar fi cuvenit să-l înțilnim pe președinte, el la sediul cooperativei. Și apoi se mai pune o întrebare: cum e posibil ca într-o zi prilenică muncilor în cîmp, cum a fost în ziua de 5 octombrie, numeroși cooperatori să se plimbe pe stradă. De ce atîta acalmie cînd unitatea este rămasă mult în urmă cu muncile de sezon? Ce au de spus președintele cooperativei, brigadierii și — de ce nu — organizația de partid?

E. JUCU

Foto: M. CANCIU

(Cont. în pag. a III-a)

George-Radu CHIROVICI
Ion HERȚEG

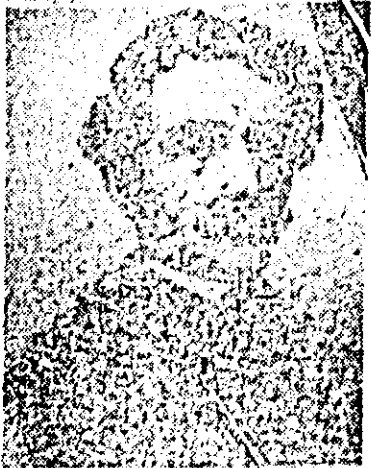
(Cont. în pag. a III-a)

120 de ani de la executarea celor „13 martiri de la Arad”

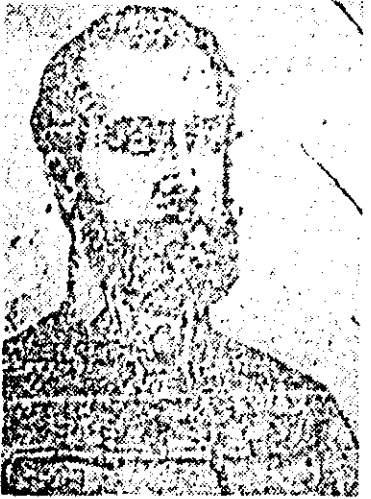
Evocarea evenimentelor revoluționare de la 1848-1849



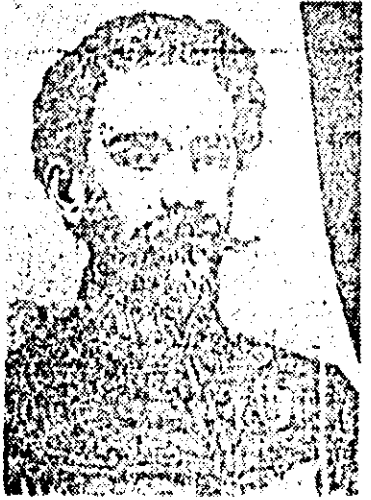
DESSEFFY ARISZTID



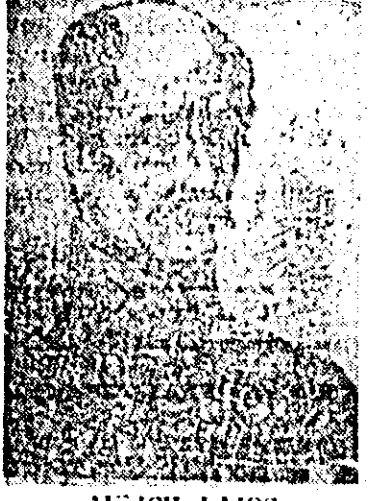
KISS ERNŐ



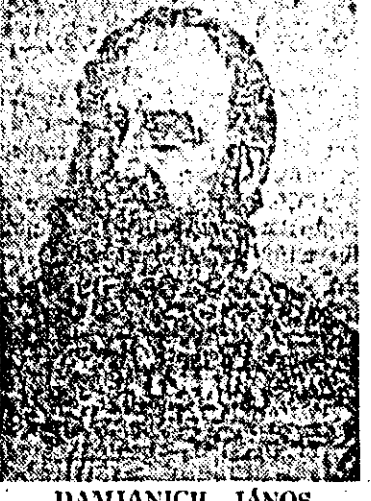
LAZAR VILMOS



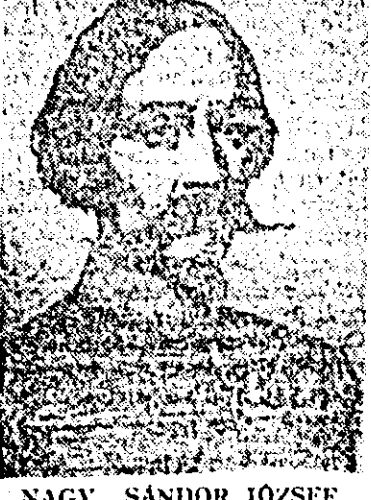
SCHWEIDEL JÓZSEF



AULICH JÁNOS



KNEZICH KÁROLY



LAINER GYÖRGY

În sala „Studio” a Teatrului de stat din municipiul Arad a avut loc ieri după-amiază, o adunare comemorativă consacrată evocării evenimentelor revoluționare de la 1848-1849. Reprezentanți ai organizațiilor de masă și obștești, oameni ai muncii din întreprinderile municipale Arad, tineri și visterici, bărbați și femei, prezenți la adunare, au adus un cald omagiu zecilor de mii de luptători români, maghiari, germani și de alte naționalități care, luptând uneori pînă la sacrificiul suprem, în timpul evenimentelor revoluționare de la 1848-1849, au deschis drumul spre înfăptuirea înaltelor idealuri de libertate, dreptate și progres social.

Pe fundalul purpurii al scenei, o lozincă susținută de lauri glăsoase: „Glorie revoluționară de la 1848-1849 care s-au jertfit în lupta pentru dreptate socială și națională”.

În prezidiul adunării au luat loc tovarășii: Ștefan Mocuța, membru supleant al C.C. al P.C.R., secretar al Comitetului județean Arad al P.C.R., Pascu Zimbran, prim-vicepreședinte al Consiliului popular județean Arad, Ioan Gornic, prim-secretar al Comitetului municipal Arad al P.C.R., președintele Consiliului popular municipal, Liviu Derban, prim-secretar al Comitetului județean Arad al U.T.C., Maria Iovănescu, președinta a Comitetului județean al femeilor, Rozalia Peterfi, redactor-șef al ziarului Vörös Lobogó, Iosif Kocsik, președintele Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară, Francisc Marx, președintele Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate germană, Aurel Martin, președintele Comitetului județean de cultură și artă, Liviu Berzovan, președintele Comitetului municipal de cultură și artă și Gheorghe Almasi, activist la Consiliul municipal al sindicatelor.

Despre semnificația evenimentelor revoluționare de la 1848-1849 a vorbit tovarășul Aurel Martin.

Vorbitorul s-a referit la împrejurările istorice în care au avut loc aceste evenimente. Desfășurându-se în condițiile în care Europa era cuprinsă de flăcările luptei antif feudale, revoluția de la 1848-1849 din Țările Române a constituit o parte organică a luptei popoarelor de pe acest continent pentru emanciparea lor socială și națională; o puternică ridicare la luptă au cunoscut popoarele din imperiul habsburgic pentru scuturarea dominației imperiale, pentru eliberarea lor națională, pentru constituirea în state independente și suverane. Pornind de la faptul că și Țara Românească, Moldova și Transilvania se găseau sub jugul asupritor străin, un loc central în mișcarea revoluționară de la 1848-1849 l-a avut lupta pentru eliberarea de sub dominația marilor puteri și realizarea statului național unitar. Luptind pentru eliberarea de sub dominația marilor puteri cetro-pitoare, poporul român a fost în același timp animat de sprijinul fraților cu alte popoare, de prietenie și solidaritate cu naționalitățile conlocuitoare. În cursul expunerii, vorbitorul s-a oprit pe larg asupra faptelor istorice care pun în lumină interesele și lupta comună dusă de români, maghiari, germani, secui, care, în timpul revoluției de la 1848, au acționat în numele roazele ocazii tot la cot. Dar, ex-

lizarea contrarevoluției cu forțele reacționare țariste, neînțelegerile din rindul forțelor revoluționare, tăgăduirea rezolvării problemelor sociale pentru care se ridicaseră la luptă masele de iobagi, țigoveni, meseriași, au constituit tot alți factori care au dus la înfrângerea revoluției. În ultimele bătălii care au avut loc în zona Aradului, la Siria, la Ineu, forțele revoluționare copleșite de loviturile reacțiunii feudale, ale contrarevoluției — au capitulat. Armata imperială habsburgică începe represaliile. Cetatea Aradului devine o închisoare pentru revoluționarii români și maghiari arestați, printre care Eftimie Murgu, căpitanul Ion Izdecsu



Aspect de la masa prezidiului adunării.

Gheorghe Petcu precum și 13 generali din armata revoluționară. La Arad își începe activitatea Tribunalul militar care dă peste 480 sentințe de condamnare, dintre care 219 la moarte. 16 sentințe au fost executate imediat. Contrarevoluția a curmat viețile a celor 13 generali, comandanți ai armatei revoluționare maghiare care a luptat în timpul revoluției de la 1848-1849, a căror memorie o cinșim astăzi: Damjanich Janos, Aulich János, Török Ignac, Vecsey Karoly, Nagy Sándor József, Lainer György, Leiningen Karoly, Knezić Károly, Poltenberg Ernő, Kiss Ernő, Schweidel József, Desseffy Arisztid, Lazar Vilmos. Cinstind memoria acestor martiri, evocăm curajul și bărbăția de care au dat dovadă — generate de conștiința luptei pentru o cauză dreaptă pentru înlăturarea tiraniei și împărării, pe deasupra deosebirilor naționale, i-a unit cauza revoluției, cauza libertății popoarelor, cauza progresului social.

În continuare, vorbitorul — arătând că evocarea evenimentelor de acum 120 de ani, a jertfelor aduse de revoluționarii români, maghiari, germani, sirbi și de alte naționalități are loc astăzi în condițiile cind marile idealuri ale revoluției de la 1848-1849 sînt împlinite în tot ceea ce au avut ele mai nobil și uman — s-a oprit asupra marilor înfăptuiri ale orinduirii noastre socialiste, obținute de poporul român condus cu înțelepciune de partid. Una din marile înfăptuiri ale orinduirii noastre socialiste este rezolvarea în spiritul marx-leninismului a problemei naționale, crearea condițiilor pentru afirmarea socială multilaterală a tuturor cetățenilor, indiferent de naționalitate.

Prin grija permanentă a partidului și statului nostru se realizează dezvoltarea economică și socială a tuturor județelor, se asigură aceleași condiții de muncă și viață pentru toți cei ce muncesc, ceea ce constituie temelia egalității între români, maghiari, germani și alte naționalități.

Prin constituirea consiliilor oamenilor muncii aparținind naționalităților conlocuitoare, a fost creat cadrul organizatoric adecvat pentru intensificarea activității lor social-politice.

În contextul general al dezvoltării țării, au fost reliefate și înnoirile în viața celor ce muncesc din județul nostru care, urmînd cu încredere și înfăptuind politica științifică a partidului,

nicipal, Iosif Kocsik, președintele Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară, Francisc Marx, președintele Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate germană, activiști de partid și de stat, reprezentanți ai organizațiilor de masă și obștești, numeroși oameni ai muncii.

Pe platoul din fața obeliscului era aliniată o gardă de onoare.

Au fost depuse coroane de flori din partea Consiliului popular județean, Consiliului popular municipal, Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară și a Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate germană. De aseme-

nea, un grup de pionieri a depus jerbe de flori.

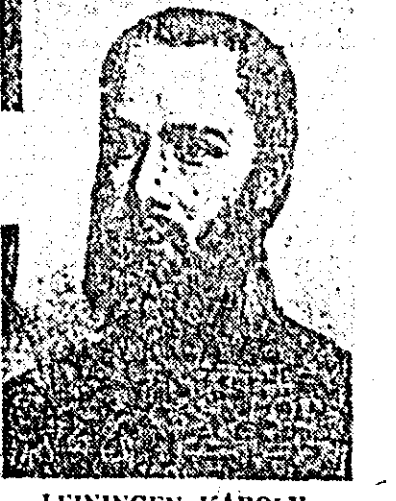
După păstrarea unui moment de reculegere, asistența a primit defilarea gărzii de onoare.

O solemnitate asemănătoare a avut loc și în comuna Macea la care a participat tovarășul Ladislau Komodi, vicepreședinte al Consiliului popular județean, reprezentant al organelor locale de partid și de stat. La mormintele generalilor Damjanich Janos și Lainer György au fost depuse coroane și jerbe de flori din partea Consiliului popular județean și a Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară.

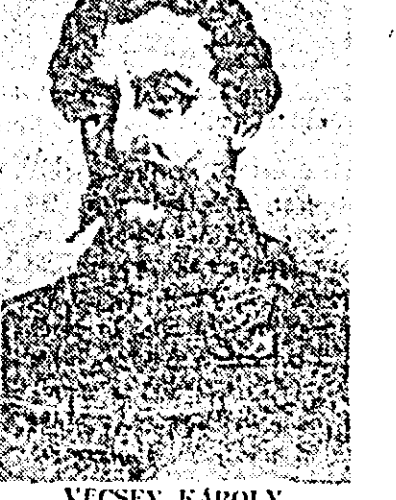
☆

Cu prilejul evocării evenimentelor revoluționare de la 1848-1849 cînd au fost executați la Arad, din ordinul autorităților imperiale habsburgice cei 13 generali, comandanți ai armatei revoluționare maghiare, ieri dimineață a avut loc în orașul nostru solemnitatea depunerii de coroane de flori la obeliscul celor 13 martiri.

La solemnitate au participat tovarășii Ștefan Mocuța, membru supleant al C.C. al P.C.R., secretar al Comitetului județean Arad al P.C.R., Pascu Zimbran, prim-vicepreședinte al Consiliului popular județean, Ioan Gornic, prim-secretar al Comitetului municipal de partid, președintele Consiliului popular municipal, Lazar Pădurean, prim-vicepreședinte al Consiliului popular mu-



LEININGEN KÁROLY



VECSEY KÁROLY

Un spectacol feeric

Ansamblul de cîntece și dansuri populare și naționale din Iran

Aradul a fost gazda artiștilor iranieni care au susținut un spectacol ce ne-a surprins prin specificul artei orientale, printr-o mare varietate a coloritului local.

Am admirat deopotrivă dansurile populare din provinciile nordice ale Iranului, bazate pe obiceiurile locuitorilor din aceste regiuni (culegători de orez și ceai), precum și dansurile inspirate din ceremoniile de la curte practicate în secolul al XIX-lea.

Dacă în dansurile femeilor a fost concentrată toată grația și farmecul feminin la care a contribuit și costumele, culoarea acestora, dansul bărbaților s-a caracterizat printr-o vigoare și uncori printr-o combinație între poezie și dramă. Cele trei interprete ale folclorului iranian (Khatereh, Paruvash, Afsonah) ne-au purtat de la cîntecele de nuntă și de dragoste la cîntecele despre vitejia călăreșilor neînfrițați de triburilor kurde.

Balerina Aida Ahmadzadeh, un adevărat șarpe cu clopoței, a intruchipat în dansul ei toată eleganța femeii orientale.

„Ritmuri iranene” interpretate la „Zarb” (instrument muzical asemănător cu o tobă) de M. Esmaeili și melodicele cîntece la „santour” (asemănător cu tambalul) de M. Heidari (conducătorul formației) au ridicat sala în picioare. Au aplaudat spectacolul, au aplaudat și artiștii. Arădianii au aplaudat pentru virtuozii artei iranene, iar oaspeții pentru aprecierile calde la adresa lor.

R. HERLEA

cinematografe

MUREȘUL: „Omul care valora miliarde”. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

STUDIO: „Anul trecut la Marienbad”. Orele: 11, 15, 17, 19, 21.

VICTORIA: „Comisarul X și banda trei cîini verzi”. Orele: 11, 14, 16, 18, 20.

TINERETULUI: „Singurătate în doi”. Orele: 11, 16, 18, 20.

PROGRESUL: „Tarzan, omul junglei”. Orele: 15, 17, 19.

SOLIDARITATEA: „Colunna”, seria I și II. Orele: 16, 19.

GRADISTE: „Feriți-vă automobilul”. Orele: 17, 19.

muzee expoziții

Muzeul JUDEȚEAN ARAD poate fi vizitat zilnic în clădirea Palatului cultural între orele 10-13 și 17-20. Euni este închis.

În cadrul muzeului sînt deschise expozițiile Artă populară românească din părțile arădane. „Expoziția permanentă de istorie veche” Galeria de artă. „Muzeul revoluției de la 1848-49” și expozițiile temporare „25 de ani

MICALACA: „Un hectar de cer”. Orele: 19.

LIPOVA: „Tată de familie”.

RADNA: „O zi nu tocmă norocoasă”.

INEU: „Dragoste la Las Vegas”.

CHIȘINEU CRIS: „În umbra coltului”.

NADLAC: „Rolls Royce-ul galben”.

CURTICI: „La est de Eden”.

SEBIȘ: „Nu ești singur”.

PINCOTA: „În umbra coltului”.

PECICA: „Căsătorie priplătită”.

SINTANA: „Pensivne pentru holtei”.

VINGA: „Începe furtuna”.

BUTENI: „Atenție părinți!”.

de la eliberarea patriei”. I. magazin din pictura arădiană după eliberare” (Muzeul Lipova).

TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad comunică:

Pentru 7 octombrie: vreme relativ frumoasă cu cerul temporar noros ziua. Vîntul va sufla moderat cu intensificări din nord-est. Temperatura va fi cuprinsă ziua între 16 și 23 grade, iar noaptea între 3 și 8 grade.

televiziune

Marți, 7 octombrie 1969

- 18.00 Buletin de știri
- 18.05 Povestea circului (IV)
- 18.20 Studioul școlarilor
- Vă place muzica?
- Tema — Formele muzicii — Liedul
- 18.45 Coordonatele științei românești
- Emissiune — anchetă urmîrind procesul de dezvoltare a producției de către cercetarea științifică.
- 19.10 Publicitate.
- 19.15 Muzică populară.
- 19.30 Teleglob.
- 20.00 Actualitatea economică — ediție specială.
- 20.20 Filmul artistic „Întîlnire pe malul mării” — o producție a studiourilor DEFA — Berlin.
- 21.55 Prim plan.
- Mircea Ștefănescu.
- 22.20 Muzică ușoară pe 16 mm.
- 22.40 Teleglob.
- Imaginii din R.D. Germană — film.
- 23.15 Teleglob.
- 23.25 Închiderea emisiunii.

Întreprinderea 13 construcții montaj Timișoara

Șantierul 8 Arad, str. Oesko Terezia nr. 96

angajează de urgență

— GOSPODAR

Informații suplimentare la biroul personal.

(632)

AUTOBAZELE

Întreprinderii transporturi auto — Oradea de pe teritoriul județelor Bihor și Arad.

primese înscrieri pentru școlile de șoferi profesioniști

Se primesc tineri născuți în anul 1949, 1950, 1951 și 1952 — pînă la 30 aprilie, absolvenți a cel puțin 4 clase elementare.

La înscriere, candidații vor prezenta copie de pe certificatul de naștere și studii (sau înscrisuri școlare) legalizate la notariatul de stat și un dosar tip plic.

Informații suplimentare la autobaze.

(632)

Noul orar al avioanelor TAROM

Cursa de pasageri deservită de avionul turbopropulsor IL18 cu o capacitate de 100 de locuri, va circula pe ruta București—Arad—Timișoara—București pînă la data de 31 martie 1970 după următorul orar: plecare din București la ora 6, sosire la Arad 7.05, plecare din Arad 7.50, sosire la Timișoara 8.10, plecare din Timișoara 8.55, sosire la București 9.50. Cu acest avion se mai transportă marfa, și colete peste 12 kg în orice oraș din țară care are aeroporturi. Transportul pasagerilor de la agenția T.A.R.O.M. la aeroport se face cu autobuzul T.A.R.O.M. din fața agenției.

(633)

I.A.S. Ceala Arad

cu sediul în Calea D. Roșie nr. 1

oferă spre vînzare

coceni de porumb în cantități nelimitate la prețul de 60 lei/tona, doritorii se vor prezenta cu mijloace de transport proprii între orele 7-18.

(628)

Uzina de strunguri

str. Artileriei nr. 1

angajează

— STRUNGARI-BOHRWERK, categoria 6, 7, 8;

— STRUNGARI, categoria 3, 4, 5, 6;

— LACATUSI, MONTATORI ÎNȚEȘI- NERE;

— ÎNGINER PROIECTANT;

— VOPȘITORI.

Totodată organizează concurs în ziua de 13 octombrie 1969 pentru ocuparea posturilor de maștri, lăcătuși-montatori și aschietori metalici.

(631)

Ziua recoltei la Arad

Vizitarea expoziției din Halele Obor s-a terminat. Expoziția demonstrează că posibilitățile unităților agricole de a produce mult și bun sînt mari.

Nicolae Ceausescu

la adunarea populară din piața Obor

bunăstării poporului, în dezvoltarea democrației socialiste, în crearea tuturor condițiilor pentru manifestarea plenară a fiecărui cetățean în viața patriei socialiste. (Vii aplauze)

Încadrat în rețeaua comercială magazinul intercooperatist își aduce contribuția sa la aprovizionarea populației cu legume și fructe. În perspectivă, de aici cumpărătorii își vor putea cumăra și renumita piine de casă iar la parterul noilor blocuri din locuințe vor fi extinse magazine asemănătoare. Sînt doar cîteva sevențe care indirect reflectă prezența în magazine a hărniciei celor ce sfîșesc prin muncă rodul pămîntului.

Program cultural artistic

Se bucură și Vasile - Avram (clubul Tricolor roșu), Octavia (Pătrăcuț (clubul Uzinelor - 3 Decembrie") care au interpreta la taragot doine și învîrtite. Din Arad și pînă-n Oradea cum se poartă cîntecul interpretat de Ileana na Rob (clubul Uzinelor de vagoane) și pe întreg pămîntul țării - răsuna cîntecul și jocul românesc.

• O suită de cîntece populare din vatra folclorică a județului Arad în execuția orchestrei populare a clubului Uzinelor de vagoane au încheiat programul artistic dedicat zilei recoltii la Arad.

R. H.

Expoziție de artă culinară

cunoscut o mare afliuență de vizitatori și în special cumpărători. În afara de sortimentele obișnuite consemnăm și o serie de „debuturi” culinare care vor primi caracter de permanență în unitățile TAPL: friptură la smântână și mălai la tavă, la dintre specialitățile de dulciuri caș de gutui, farle cu struguri vișine și multe altele.

Soarta recoltei

cînd lucrările agricole se supra-
șile bune se alterează cu
nefavorabile, se impune mai
spirit de răspundere din
consiliilor de conducere, a spe-
liștilor, o mai bună organizare
muncii, o permanentă îndrum
și control, acordindu-se prior
lucrărilor de cîlberat și preg
a terenului, însămintării grului
timpul optim

Adunarea populară din piața Obor

„Ziua recoltei* prilejuiește, în același timp, manifestarea adieziunii deplină a țărânilor la politica internă și externă a țării noastre, în jurul Comitetului Central și al conducătorului nostru încercat, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

nă și externă promovată de Partidul Comunist Român și de guvernul țării, la programul insuficient al doptat de Congresul al X-lea al partidului, care deschide România socialistelor noi perspective de progres și prosperitate, pune baze temeinice dezvoltării în ritm susținut a tuturor ramurilor economiei naționale.

Țărâniștea cooperatistă vede în programul Partidului Comunist Român, în Directivele celui de-a X-lea Congres al partidului expresia intereselor sale vitale, a năzuințelor și aspirațiilor sale spre o viață tot mai îmbelșugată, propriul său program de muncă și luptă și este hotărâtă să urmeze neabătut calea arătată de partid.

Dacă de astăzi în viață prin-

Dupa ce a trecut in revista, pe capilele sarcini care revin in aceasta perioada unitatilor agricole, vorbitorul a spus in incheiere: Ne angajam fața de dumneavoastră, toți varașe Ceausescu, că ne vom alina eforturile la cele ale întregului popor, muncind cu entuziasm și dăruire pentru ca bilanțul pe care-l vom face la sărbătoarea recoltei din anii următori să fie tot mai bogat.

A luat apoi cuvântul Constantin Popa, președintele cooperativei agricole de producție „Ho Și Min” din cornuna Dor Mărunt, județul Iași, lomița, ing. Ioan Toma, director M. Întreprinderea agricolă de stat Prieș, județul Brașov, ing. Agripin Alexandru, de la cooperativa agricolă de producție Goicea Mare, județul Dolj, Ion Voichița, maestru la Urzicele, Sămăntăreșcu”. Bucu-

Primit cu puternice aplauze
luat cuvîntul tovarăşul NICOLAE
CRAUŞESCU.

Adunarea populară consacrată
„Zilei recoltei” a luat sfîrşit într-
atmosferă plină de însufleţire. To-
cei prezenţi şi-au manifestat şi cu
acest prilej ataşamentul lor profund
faţă de Partidul Comunist Român
faţă de politica internă şi externă
partidului şi statului nostru, care
corespunde intereselor vitale ale în-
tregului popor.

(Agerpres)

veranității și independenței fiecărui națiunii, pe adevărată egalitate în drepturi între toate țările; pe această bază se va putea exclude posibilitatea izbucnirii unui nou război pe continentul nostru, se vor putea crea condiții ca toate națiunile europene, colaborând între ele, să se dezvolte tot mai mult pe calea progresului și civilizației. În fapt, asigurând securitatea pe continentul nostru contribuim la cauza desăvârșirii și păcii în întreaga lume. (Aplauze puternice).

Iată, tovarășii cumi, în mod armonios, partidul și guvernul nostru îmbină sarcinile naționale cu cele internaționale — care constituie un tot indisolubil. Iată cum acționează statul nostru pentru a asigura construcția socialismului în România și pentru a-și aduce contribuția la cauza socialismului, păcii și progresului în întreaga lume. (Aplauze puternice).

parea accentuată, perseverență față de problemele dezvoltării interne ar împinge spre naționalism. Oare așa să fie, tovarășii? Oare faptul că un partid se ocupă cu energie și intensitate de asigurarea fâuririi cu succes a societății socialiste și comuniste în patria sa poate fi interpretat ca o nepreocupare față de interesele generale? Nu tovarășii! A te rezuma să discuți despre problemele internaționale neglijând problemele dezvoltării interne înentreprupte înseamnă a dăuna însăși construcției socialismului, a dăuna victoriei socialismului în lume. (Aplauze puternice).

Noi înțelegem să ne ocupăm cu toată răspunderea de edificarea societății socialiste, de întărirea puterii economice, științifice și culturale a patriei, de ridicarea nivelului de trai și a conștiinței socialiste a poporului, de întărirea capacității de apărare a țării, fiind conștienți că în felul acesta România devine un detașament tot mai puternic al sistemului socialist mondial, o forță de seamă în lupta pentru socialism, împotriva imperialismului pentru progres social și pace în lume (Aplauze puternice).

Influența socialismului pe plan mondial este în mare măsură determinată de rezultatele pe care fiecare țară socialistă le obține în creșterea producției, în ridicarea:

Și în viitor, partidul și statul nostru vor acționa cu consecvență în această direcție, considerind că numai și numai așa ne facem datori: atât fafa de poporul român, cât și fafa de celelalte țări socialiste, fafa de mișcarea comunistă internațională, de cauza proletului din întreaga lume. (Aplauze puternice).

În încheiere doresc să exprim încă o dată convingerea mea, a conducerii noastre de partid și de stat

ca lucrătorii din agricultură nu vor
preocupă nici un efort pentru a
asigura îmbunătățirea radicală a ac-
tivității lor, pentru a obține recol-
te tot mai bune și a contribui astfel
la îndeplinirea programului genera-
le de dezvoltare a României socialiste.

Dați-mi voie să vă adresez, dum-
neavoastră, celor prezenți aici, țăr-
nănilor cooperatiste, lucrătorilor
din agricultură, tuturor oamenilor
muncii din patria noastră, urare:
de a obține noi și noi succese pe
drumul ridicării economice, sociale
culturale a României, a bunăstării
poporului român!

Vă doresc tuturor multă sănătate și multă fericire. (Aplauze îndelungate, urale. Se scandează „Ceaușescu”, „Ceaușescu”, „P.C.R.” — „R.S.R.”. Cei prezenți la adunare ovationează îndelung pentru partid, pentru Comitetul Central, pentru secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu).

S-au dat indicații ca în perioada muncilor de vîrf să participe la lucrul cîmpului toți cooperatorii chiar și acei care „dețin funcții administrative (contabili, socotitori, magazineri, gestionari etc.)”. Din păcate la cooperativa agricolă din Nădab nu se cunoaște acest lucru sau, dacă se știe de ce nu se aplică? Numai în cursul zilei de duminică, la sediul cooperativei stăteau fără nici o treabă vreo douăzeci de cooperatori, unii din ei angajați la diferite instituții. Oare foștetul porumbului de pe cele 216 hectare care așteaptă să fie cules nu se aude pînă-n sat?

Combină care treieră... vînt

A grainy, black and white photograph of a landscape. In the foreground, there is a field of low-lying vegetation or crops. In the middle ground, a small, dark, rectangular structure, possibly a building or shed, sits atop a ridge. The background consists of rolling hills or mountains under a light sky. The image has a high level of contrast and significant noise, characteristic of a low-quality photocopy or a very old, degraded photograph.

La cooperativa agricolă din Nădab recolta de trifoi, pentru să mință stă în grămezi pe câmp și așteaptă să fie foleirată. Numai că mașina care ar trebui să facă această treabă mai mult decât funcționează. De altfel nici cooperatiile nu se simchiesc. Cînd sămînța se va degrada de-a binelea va începe cearta între conducerea cooperativei și I.M.A. Criș. Dacă nu se iau grabnice măsuri se vor produce pagube. Pe socoteala cui?

O
N
UDezbaterile din Adunarea
Generală și din comitete

NEW YORK 6 — Corespondentul Agerpres, C. Alexandroale, transmite: Luni, dezbaterile politice generale din plenul Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, au intrat în cea de-a 4-a săptămână, și ultima, ele urmând să se încheie miercuri sau joia viitoare.

Este perioada în care, după stabilirea priorităților asupra abordării punctelor de pe agenda sesiunii repartizate comitetelor, acestea își încep unul după altul lucrările. Comitetele 2, 3, 4, și 6 se află deja în plină activitate.

Astfel, Comitetul numărul doi, pentru probleme economice, dezbate raportul Comisiei de pregătire a celei de-a doua decade de dezvoltare. Raportul privește una dintre cele mai acute probleme ale geografiei economice a lumii contemporane, și anume necesitatea adoptării unor măsuri concrete și eficace pe linia micșorării decalajului existent între nivelurile de dezvoltare economică și industrială a țărilor avansate și celor aflate în curs de dezvoltare. Reprezentanții țărilor afro-asiatice și latino-americane, care au luat cuvântul până în prezent, au criticat în termeni cel mai sever măsurile restrictive și barierele vamale aplicate de unele țări avansate sau blocuri economice închise în calea liberalizării comerțului internațional.

Comitetul numărul trei, pentru problemele umanitare, sociale și

culturale, continuă dezbaterile asupra primelor două puncte ale agendei sale privitoare la problemele tineretului, puncte la care România figurează pe lista coautoarelor. Aici se află în stadiul de ultimă rețușare un proiect de rezoluție redactat de delegația României, împreună cu un grup de reprezentanți ai statelor membre, prin care Organizația Națiunilor Unite și instituțiile ei specializate sînt chemate să contribuie la promovarea în rândurile tineretului a respectului față de drepturile și libertățile fundamentale ale omului, la antrenarea tinerii generații la opera de dezvoltare națională.

Problemele coloniale, printre care situația din Namibia, din teritoriile aflate sub dominația colonialistilor portughezi, precum și persecuțiile rasiale din Rhodesia de sud, concentrează atenția comitetului nr. 4 pentru problemele coloniale și teritoriale neautonome.

În sfîrșit, Comitetul numărul 6, pentru problemele juridice, continuă să discute asupra raportului Comisiei Națiunilor Unite pentru dreptul comercial internațional, raport care în esență se pronunță pentru lichidarea oricărei fel de acte, legi și practici discriminatorii din calea extinderii schimburilor comerciale între statele comunității internaționale.

În cadrul dezbaterilor din sesiunea plenară a Adunării Generale de luni dimineața au luat cuvîntul șefii delegațiilor Marocului, statu-

lui Burundi și Venezuelei, precum și delegatul ciankașist.

Ministrul de externe al Marocului, Ahmed Laraki, a exprimat îngrijorarea profundă a guvernului țării sale față de impasul în care se află tratativele privind stingerea celor trei focare de război din lume — din Vietnam, Orientul apropiat și Nigeria — față de lărgirea decalajului economic și tehnologic dintre țările bogate de cele sărace.

A urmat la cuvînt ciankașistul, care a vorbit în fața unei săli aproape goale, zeci de delegați părăsind incinta în semn de protest împotriva prezentei la lucrări a acestui delegat care nu reprezintă pe nimeni și ocupă în mod abuziv și ilegal locul cuvenit reprezentanților marelui popor chinez.

Delegații au revenit în sală cînd a luat cuvîntul șeful delegației statului Burundi, Terence Nsanze, care a subliniat că existența războaielor imperiilor coloniale, la aproape un deceniu de la adoptarea de către ONU a Declarației privind eliberarea tuturor țărilor și popoarelor coloniale, constituie o sursă de încordare internațională și o sferă la adresa acestui important for mondial.

Ministrul de externe al Venezuelei, Aristides Calvani, a relevat deteriorarea continuă a relațiilor în care se desfașoară schimbările comerciale internaționale, fapt care, după părerea sa, constituie un pericol pentru menținerea unor relații interstatale normale. Finanțarea dezvoltării țărilor în curs de dezvoltare, a arătat vorbitorul, este însoțită de condiții inacceptabile, care pot duce la pierderea independenței economice și chiar politice a țărilor așa-zis, ajutate.

Întrevederi ale ministrului
de externe al României

NEW YORK 6 — Corespondentul Agerpres C. Alexandroale, transmite: Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, șeful delegației române la cea de-a 24-a sesiune a Adunării Generale a ONU, a avut luni dimineața o întrevedere cu lordul Caradon, ministrul de stat pentru afaceri externe și ale Commonwealthului, președinte al Consiliului de Securitate pe luna în curs, șeful delegației Marii Britanii la actuala sesiune.

Cei doi miniștri au avut un util schimb de vederi, trecînd în revistă unele dintre cele mai importante probleme internaționale aflate pe ordinea de zi a sesiunii. De asemenea, au fost abordate problemele internaționale de interes comun și aspecte ale relațiilor bilaterale. Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă de lucru, cordială.

În aceeași dimineață, Corneliu Mănescu s-a întîlnit cu ministrul afacerilor externe al Republicii Congo (Brazzaville), Charles Assamekagi. Au fost abordate, într-o atmosferă de caldă cordialitate, o serie de probleme internaționale majore, politice și economice, ce figurează pe agenda sesiunii în curs, precum și chestiuni legate de studiul actual al relațiilor dintre Republica Congo (Brazzaville) și Republica Socialistă România.

Spre prînz, ministrul afacerilor externe al României a avut o întrevedere cu ministrul afacerilor externe al Republicii Malagă, Jacques Rabemananjara. Obiectul întrevederii l-au format problemele internaționale și aspecte ale relațiilor bilaterale, care au fost abordate într-o atmosferă cordială.

Cele trei întrevederi au fost caracterizate drept utile și fructuoase.

20 de ani de la stabilirea relațiilor
diplomatice între Republica
Socialistă România și R. P. Chineză

PEKIN 6 — Corespondentul Agerpres I. Gălățeanu, transmite: Cu prilejul împlinirii a 20 de ani de la stabilirea relațiilor diplomatice între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză, Aurel Duma, ambasadorul țării noastre la Pekin, a oferit la 6 octombrie un cocktail în saloanele ambasadului.

Au participat Li Cian, membru al Comitetului Central al PC Chinei, adjunct al ministrului comerțului exterior, Căo Kuan-hua, adjunct al ministrului afacerilor externe, Shie Hual-da, vicepreședinte

al Comitetului pentru relații economice cu străinătatea, Tin Si-lin, vicepreședinte al Asociației populare chineze pentru relații culturale și de prietenie cu străinătatea, Ciu Ka-in, director adjunct al departamentului relațiilor externe din Ministerul Apărării, și alte persoane oficiale, redactori ai presei centrale.

Ambasadorul A. Duma și Căo Kuan-hua au toastat în sănătatea conducătorilor de partid și de stat ai celor două țări, pentru relații de prietenie și colaborare reciproce și dezvoltarea lor în continuare.

Comunicat comun
iugoslavo-italian

BELGRAD 6 — Corespondentul Agerpres, N. Ploeanu, transmite: Luni după-amiază, președintele Italiei, Giuseppe Saragat, și-a încheiat vizita oficială în RSF Iugoslavă la invitația președintelui Iosip Broz Tito.

A fost dat publicității un comunicat comun asupra convorbirilor care au avut loc între cei doi șefi de state și între miniștrii de externe iugoslav și italian.

Cele două părți au făcut un schimb de vederi asupra problemelor internaționale de interes reciproc, ca și asupra unor aspecte referitoare la relațiile bilaterale. În comunicat se relevă că Iugoslavia și Italia promovează cu consecvență principiile respectării independenței, suveranității și neamestecului în tre-

burile interne ale altor țări, indiferent de deosebirile din sistemul social-politic și de poziția lor internațională diferită.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea creșterii unei mai mari înțelegeri și înțelegeri între state și au confirmat că este indispensabil să se depună eforturi care să ducă la eliminarea presiunii forței ca mijloc de presune în relațiile internaționale. Ei și-au exprimat interesul față de ideea unei conferințe europene pe care sînt gata să o sprijine prin măsuri corespunzătoare.

În ceea ce privește relațiile bilaterale, adăugă comunicatul, cei doi președinți au constatat cu satisfacție dezvoltarea lor favorabilă și au căzut de acord asupra necesității adîncirii lor în toate domeniile.

Deschiderea Tîrgului
internațional
de la Teheran

TEHERAN 6 (Agerpres). În prezența şahinșahului Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr și a împărătesei Farah a fost inaugurat luni cel de-al doilea tîrg internațional de la Teheran, care poartă denumirea „Asia-69”. La festivitatea de deschidere au fost de față și ambasadorul României la Teheran, Pavel Silard, și Remus Brad, directorul pavilionului românesc.

Pavilionul organizat de Camera de comerț a Republicii Socialiste România prezintă o bogată gamă de mașini pentru industria textilă, a prelucrării lemnului și industria de morărit, tractoare, mașini agricole, mijloace de transport rutier, instalații și utilaje de foraj, automacare, agregate frigorifice, motoare electrice, aparate de radio și televiziune, produse chimice și farmaceutice, produse din lemn, materiale de construcție, produse alimentare, artizanale etc. Un stand special ilustrează patrimoniul turistic al României.

Încă din primele ore de la deschiderea tîrgului, pavilionul românesc a început să fie vizitat de un numeros public și de oameni de afaceri, care au apreciat modul său de proiectare și organizare, precum și calitatea superioară a produselor. Participarea țării noastre la acest important tîrg internațional este evidentă, de asemenea, de presa din Teheran, de radio și televiziunea iraniană.

Cu prilejul celei de a 20-a
aniversări a R. D. Germane

Adunarea solemnă de la Berlin

BERLIN 6 — Corespondentul Agerpres, St. Deju, transmite: Cu prilejul celei de a 20-a aniversări a Republicii Democratice Germane, la Berlin a avut loc o adunare solemnă.

Walter Ulbricht, prim-secretar al CC al PSUG, președintele Consiliului de Stat al RDG, a prezentat un raport.

Au rostit cuvînte de salut L. Brejnev, secretar general al CC al PCUS, W. Gomulka, prim-secretar al CC al PMUP, G. Husak, prim-secretar al CC al PC din Cehoslovacia, Max Reimann, prim-secretar al CC al PC din Germania, J. Kadar, prim-secretar al CC al PMSU, T. Jivkov, prim-secretar al CC al PC Bulgar, J. Tedemba, prim-secretar al CC al PPRM, G. Vlahov, vicepreședinte al Scurpturii federale a RSF Iugoslavia, Fam Van Dong, membru al Biroului Politic al CC al Partidului celor ce muncesc din Vietnam.

Aducînd salutul C.C. al P.C.R., Consiliului de Stat și al Consiliului de Miniștri, Ion Pătan, membru al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, a relevat că crearea primului stat german al muncitorilor și țăranilor a reprezentat un moment de cotitură în istoria poporului german, începutul perioadei de construire a orînduirii noi, socialiste în Republica Democrată Germană.

În cei 20 de ani de existență, Republica Democrată Germană a cunoscut profunde prefaceri revoluționare în toate domeniile vieții eco-

nomice și sociale. Succesele remarcabile obținute în dezvoltarea economiei naționale, științei și culturii, în ridicarea nivelului de trai material și cultural al celor ce muncesc, amply oglindite în raportul prezentat de tovarășul Walter Ulbricht, sînt rodul activității creatoare a clasei muncitoare, țăranimii și intelectualității care, sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania, își consacră energia și talentul cauzei înfloririi și progresului patriei.

Poporul român se bucură din inimă de realizările importante obținute în construirea socialismului în Republica Democrată Germană, realizări ce reprezintă, în același timp, o contribuție la creșterea forței și influenței sistemului mondial socialist în lume.

În continuare vorbitorul s-a referit la importanța celui de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Român care a prilejuit trecerea în revistă a succesorilor însemnați dobîndite de oamenii muncii, sub conducerea partidului, în opera de construire a vieții noi, socialiste.

Tov. Ion Pătan a vorbit apoi despre intensă activitate creatoare a poporului român pentru îndeplinirea hotărîrilor congresului și despre politica externă a țării noastre.

P.C.R. și guvernul României situează în centrul politicii externe întărirea prieteniei, alianței și colaborării frățești cu toate țările socialiste. În același timp țara noastră promovează colaborarea cu toate statele, indiferent de orînduirea lor socială, punînd la baza relațiilor sale externe principiile independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecul în treburile interne și avantajul reciproc, principiul respectării dreptului fie-

cărui popor de a hotărî de sine stătător, fără nici un amestec din afară, asupra dezvoltării sale.

Pentru rezolvarea eficientă a problemelor securității în Europa țara noastră consideră că este necesar să se pornească de la realitățile istorice create după cel de-al doilea război mondial și în primul rînd de la recunoașterea celor două state germane, stabilirea de relații normale cu acestea, de la recunoașterea frontierelor actuale — inclusiv a frontierei Oder-Neisse.

Între Republica Socialistă Română și Republica Democrată Germană s-au statornicit relații de prietenie și colaborare multilaterale care se dezvoltă an de an. „Sîntem încredințați — arăta tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România — că potențialul economic creșcînd al țărilor noastre creează condiții pentru dezvoltarea continuă a schimburilor și cooperării economice reciproce avantajoase, că se va dezvolta continuu relațiile dintre partidele noastre. Sprijinim pe plan internațional lupta pentru renașterea Republicii Democratice Germane ca stat liber și independent, pentru participarea ei neînterzită la viața politică mondială la eforturile pentru pace și progres social”.

În încheiere, vorbitorul a adresat în numele delegației de partid și guvernamentale în Republica Socialistă România poporului Republicii Democratice Germane cele mai cordiale urări de noi succese în opera de construire a socialismului, pentru propășirea și înflorirea R.D. Germane.

pe scurt • pe scurt • pe scurt •

► Victoria forțelor armate ale R.A.Y. ► O delegație guvernamentală bulgară a plecat în Extremul Orient ► Festivalul filmului pentru copii din localitatea La Plata

IN LOCALITATEA LA PLATA S-A DESFAȘURAT cel de-al VIII-lea Festival al filmului pentru copii, la care au fost prezente 24 de țări cu peste 150 de pelicule. Medalia de aur pentru cel mai bun film prezentat în cadrul festivalului a fost decernată filmului românesc „Tinerțe fără bătrînețe”.

LA BUDAPEȘTA S-A ÎNCHETAT LUCRĂRILE CEL DE-AL 7-LEA CONGRES al Mișcării pentru pace din Ungaria. La lucrări a participat și o delegație a Comitetului național de luptă pentru apărarea pîcii din România condusă de prof. Mihail Ghelmegeanu.

O DELEGAȚIE GUVERNAMENTALĂ BULGARĂ CONDUSĂ DE LICEZAR AVRAMOV vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, a plecat în vizită oficială în mai multe țări din Extremul Orient — anunță agenția BTA. Cu acest prilej,

delegația va duce tratative și va semna acorduri cu privire la schimbările de măruri pe anul 1970, precum și noi acorduri de colaborare economică și tehnico-științifică cu India, Pakistanul, Singapore și Nepal. La Singapore, delegația va participa la deschiderea unei expoziții bulgare de mașini.

DUPĂ CUM ANUNȚA POSTUL DE RADIO SANAA, forțele armate ale Republicii Arabe Yemen au obținut o importantă victorie în sectorul de nord al țării. În urma luptelor care s-au dat săptămîna trecută în această regiune, ultimele detașamente regalistice de la frontiera nordică a țării au fost alungate.

Postul de radio Sanaa a precizat

că această victorie a forțelor republicane pune capăt războiului civil, care durează de 6 ani în Yemen, și spulberă speranțele cercurilor reacționare de a reinstaura în țară monarhia.

DUPĂ CUM ANUNȚA AGENȚIA VENEZUELEANĂ DE ȘTIRI, un detașament de guerillă a ocupat localitatea Maracure din statul Falcon unde a ținut și un miting antigvernamental. O unitate militară a fost trimisă la fața locului angajînd o luptă cu partizanii care s-au retras în munți numai după încheierea mitingului. Agenția nu precizează dacă s-au înregistrat victime.

„Supărările” Washingtonului

La recentul congres al partidului Social-Democrat din Suedia — partid de guvernămînt — ministrul de externe, Torsten Nilsson, a făcut cunoscută hotărîrea țării sale de a acorda Republicii Democratice Vietnam un ajutor economic de 40 milioane dolari. El a ținut să sublinieze, cu acest prilej, criticînd cu asprime politica SUA, impresia profundă produsă asupra opiniei publice suedeze de suferințele poporului vietnamez greu încercat, suferințe provocate de un război pe care „tot mai mulți americani îl consideră a fi o teribilă greșală”.

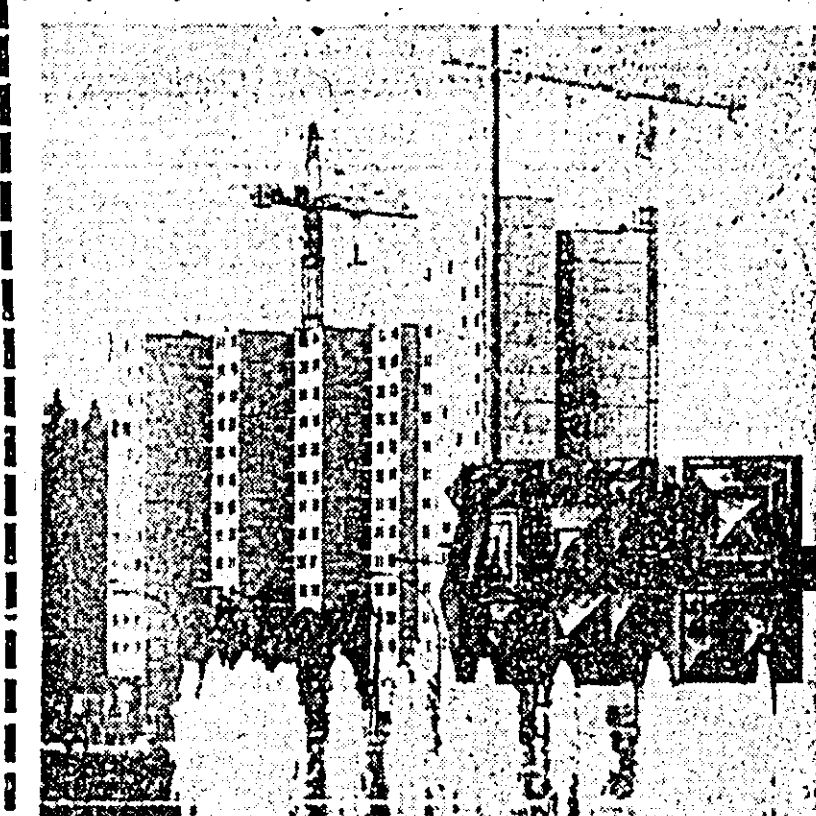
Reacția Washingtonului a fost promptă. Departamentul de Stat a comunicat că Banca federală americană de export-import va examina consecințele juridice ale ajutorului suedez acordat R.D. Vietnam. Potrivit observațiilor din Stockholm, această comunicare include avertismentul că gestul suedez ar putea fi caracterizat ca „un ajutor acordat dusmanului” SUA, cu toate implicațiile ce decurg din aceasta, inclusiv aceea că ar putea fi puse sub semnul întrebării afacerile globale americano-suedeze. Privind prin prisma unor afaceri aflate pe agenda curentă,

observatorii politici nu exclud posibilitatea ca avertismentul Washingtonului să cuprindă referiri indirecte la intenția companiei aeriene scandinave SAS de a cumpăra pe un credit de aproape 400 milioane dolari noi tipuri de avioane Douglas și Boeing. De asemenea — afirmă aceiași — ar putea fi puse în discuție și creditele de cca. 200

Comentariul
zilei

milioane dolari acordate unui consorțiu al șantierei navale suedeze. Acțiunile Washingtonului de a-și impune punctul de vedere recurgînd la presiuni de ordin economic sînt vîrtejite de ziarele suedeze. Este cu altă mai nefirească și mai de neînțeles atitudinea SUA, subliniază ziarele, cu cit ajutorului pe care îl va acorda Suedia R.D. Vietnam nu-i poate fi în nici un caz atribuit un caracter militar.

Observatorii politici de la Stockholm interpretează „su-



R. D. Germană — Noi blocuri de locuințe în Piața Lenin din Berlin.

Incidente armate
israeliano-egiptene

CAIRO 6 (Agerpres). — A viața egipteană a lansat luni după-amiază un atac masiv asupra tuburilor instalațiilor militare israeliene, amplasate pe litoralul oriental al Canalului de Suez, a anunțat un purtător militar de cuvînt egiptean, citat de agenția Franco Presse. El a menționat că, în timpul luptei aeriene care a avut loc, două avioane israeliene și unul egiptean au fost lovit.

Un alt purtător de cuvînt al armatei RAU a declarat că, tot luni, avioane israeliene au atacat pozițiile egiptene dispuse de-a lungul Canalului de Suez. Artileria antiaeriană egipteană a ripostat. Partea egipteană, a arătat el, nu a înregistrat pierderi.

TEL AVIV 6 (Agerpres). — Luni după-amiază, avioane israeliene au atacat instalațiile militare egiptene din sectorul de sud al Canalului de Suez, a declarat un purtător de cuvînt militar israelian, citat de agenția Reuter. El a precizat că toate bazele israeliene s-au întors la bazele lor.